



البنك العربي المتحد UNITED ARAB BANK

البنود والشروط الخاصة بتقديم خدمات الوثائق الإلكترونية E-DOCUMENT SERVICES TERMS AND CONDITIONS

The following Terms and Conditions ("Terms & Conditions") shall govern the provision of services for electronic statements, electronic advices and other electronic correspondence documents (respectively, "E-Statements" and "E-Advices" and together, "E-Documents") and shall form an integral part of the bank account opening terms and conditions of United Arab Bank (the "Bank" or "UAB").

1. ELIGIBILITY

- 1.1 Any UAB customer (the "Customer") can subscribe to the E-Document service (the "Service") by completing the E-Document Service application process through any one of the Bank's communication channels from time to time, which include, without limitation, the branch network, the call centre, email, internet banking and mobile banking.
- 1.2 To use the Service, the Customer must designate a valid email address at which they would like to receive E-Documents. It is the Customer's responsibility to ensure they provide the correct email address. The Customer shall be responsible for any E-Document sent to an incorrect email address. In the event that the email address used to receive E-Documents becomes invalid, the Customer must notify the Bank immediately. The Bank shall not be liable for any E-Document sent to an invalid email address. Additionally, the Bank accepts no responsibility or liability for the Service in the event that a Customer's email account is accessed or used by a third party, with or without the Customer's consent.
- 1.3 The Bank reserves the right to refuse to offer the Service to any Customer for any reason at its absolute discretion.

2. THE E-DOCUMENT SERVICE

- 2.1 The Service delivers E-Documents to the Customer electronically through email.
- 2.2 E-Documents cover those types of Customer account marked as being available through the E-Document Service application process and as selected by the Customer, such as current, savings and other deposit accounts, credit cards and other bank facilities.
- 2.3 E-Statements will contain an account summary as appropriate for each type of account, credit card or other bank facility, including dates and details of all debits, credits and transactions made; details of repayments due and payable to the Bank; amounts outstanding; interest charged and the date on which such repayments must be made.
- 2.4 All statements of account from the Bank to the Customer will be in the form of E-Statements, whether or not the Customer has expressly subscribed to the Service under Condition 1. If any Customer wishes to receive paper-based statements of account, then that Customer must approach any UAB Branch to request for such statements and pay any involved fees.
- 2.5 E-Advices will contain confirmation of any transaction specific or general advice, notification or other communication related to your account, credit card or other bank facility from the Bank to the Customer from time to time.
- 2.6 Other E-Documents will contain such other information as may be relevant to be made available from the Bank to the Customer from time to time.

يتم تقديم خدمات البيانات الإلكترونية وتشمل (الإشعارات الإلكترونية والتعاملات الإلكترونية الأخرى) كشوفات الحساب الإلكترونية (و يشار إليها معاً، "الوثائق الإلكترونية") وفقاً للبنود والشروط التالية ("البنود والشروط") التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من بنود وشروط فتح الحساب البنكي للبنك العربي المتحد ("البنك").

1- الأهلية

- 1-1 يمكن لأي عميل من عملاء البنك ("العميل") ان يسجل في خدمة الوثائق الإلكترونية ("الخدمة") من خلال تعبئته لإجراء طلب خدمة الوثائق الإلكترونية من خلال أي من قنوات الاتصال الخاصة بالبنك من وقت لآخر، والتي تتضمن، بدون حصر، شبكة الفروع، مركز الاتصال، البريد الإلكتروني، الخدمات المصرفية عبر الانترنت والخدمات المصرفية الهاتفية.
- 1-2 لاستخدام الخدمة يتعين على العميل أن يحدد عنوان بريد إلكتروني فعال يرغب بتلقي خدمة الوثائق الإلكترونية عليه. ويتحمل العميل مسؤولية ضمان تقديمه لعنوان البريد الإلكتروني الصحيح. كما يتحمل أيضاً مسؤولية أية وثائق إلكترونية يتم إرسالها إلى عنوان بريد إلكتروني خاطئ. وفي حال توقف البريد الإلكتروني المستخدم عن العمل، يتعين على العميل إخطار البنك بذلك فوراً، إذ لا يتحمل البنك مسؤولية أية وثائق إلكترونية يتم إرسالها إلى عناوين بريد إلكتروني متوقفة عن العمل. بالإضافة لذلك، لا يتحمل البنك أية مسؤولية أو تبعات عن الخدمة في حال الدخول إلى بريد العميل الإلكتروني من قبل الغير، سواء بموافقة العميل أو دون موافقته.
- 1-3 يحتفظ البنك بحقه في رفض تقديم الخدمات لأي عميل ولأي سبب وفقاً لتقدير البنك الشخصي.

2- خدمة الوثائق الإلكترونية

- 2-1 يحصل العميل من خلال هذه الخدمة على وثائق الكترونية عبر البريد الإلكتروني.
- 2-2 تغطي الوثائق الإلكترونية أنواع حسابات العميل التي يحددها إجراء طلب الحصول على خدمة الوثائق الإلكترونية حسب اختيار العميل، مثل الحساب الجاري وحسابات الادخار وحسابات الإيداع وبطاقات الائتمان الأخرى، وتسهيلات بنكية أخرى.
- 2-3 يحتوي كشف الحساب الإلكتروني على ملخص عن الحساب حسب نوعه، وبطاقات الائتمان والتسهيلات البنكية الأخرى، بما في ذلك تواريخ وتفاصيل كافة عمليات الإيداع والسحب والعمليات الجارية عليه؛ بالإضافة لتفاصيل عن عمليات إعادة السداد المستحقة والمتوجبة الأداء للبنك؛ والمبالغ المستحقة؛ والفوائد المحتسبة وتاريخ إعادة سداد تلك الدفعات.
- 2-4 تحرر جميع كشوف الحساب من البنك إلى العميل في صيغة كشف الحساب الإلكتروني E-statement، سواء قام العميل بالاشتراك صراحة بالخدمة أم لا بناء على الشرط. إذا رغب أي عميل في استلام كشوفات حساب ورقية، يجب عليه التوجه إلى أي فرع من فروع البنك العربي المتحد لطلب تلك الكشوفات ودفع أي رسوم ذات صلة.
- 2-5 تحتوي الإشعارات الإلكترونية على تأكيد لأي عملية يحد ذاتها أو إشعارات عامة، أو إخطارات أو أي اتصالات تتعلق بحسابك، أو بطاقات الائتمان أو التسهيلات البنكية الأخرى التي يقدمها البنك للعميل من وقت لآخر.
- 2-6 تحتوي الوثائق الإلكترونية الأخرى على بعض المعلومات ذات الصلة والتي قد تكون متاحة من قبل البنك للعميل من وقت لآخر.



البنك العربي المتحد UNITED ARAB BANK

- 2.7 By applying for the Service and after the Bank accepts to provide the Service, the posting of advices and other correspondence documents to the Customer will be immediately and automatically discontinued, unless the Customer expressly opts back in to continue to receive paper-based documents in addition to the Service.
- 2.8 The Bank will send the E-Document to the email address (and, where applicable under Condition 2.7 above, any paper-based document to the physical address) designated by the authorised signatories of the Customer and, subject to Condition 2.9 below, to any additional designated email addresses.
- 2.9 The Bank reserves the right to limit the number of additional designated email addresses available to be included in the Service in its absolute discretion.
- 2.10 E-Documents shall be conclusive evidence of the account, including all transactions made on the account and the amounts to be repaid and outstanding. The Customer shall have fourteen (14) calendar days from the date of delivery to contest any transactions or amounts indicated in the E-Document, failing which the Customer shall have no right to object to any amount stated.
- 2.11 The Customer must specify the frequency of the E-Document for each of their accounts as part of its E-Document Service application.
- 2.12 Where the Customer has multiple authorised signatories on their account, the Bank will only accept instructions in relation to the Service which are in accordance with the signing authorities set out in the Customer's account mandate terms and conditions with the Bank.

3. RECEIPT

- 3.1 The Customer is responsible to ensure they frequently check their incoming email and review their E-Documents when first received or published. The Customer shall be deemed to have received and read all E-Documents by the end of the calendar day on which the E-Document is sent or published by the Bank.
- 3.2 The Customer agrees to notify the Bank within twenty-four (24) hours of the receipt or publication of the E-Document if the Customer is unable to access the E-Document. The Bank will use its reasonable efforts to re-send to the Customer within twenty-four (24) hours of such notification a new email and E-Document which can be accessed by the Customer. Upon expiry of such additional period, the Customer shall be deemed to have received and accessed the E-Document, in the absence of any wilful default or gross negligence by the Bank.

4. CREDIT CARD REPAYMENTS

- 4.1 All repayments for credit cards shall be due and payable on the due date as indicated on each E-Statement sent to the Customer via email. The Customer shall be fully responsible and liable for the prompt and complete payments due, irrespective of the receipt or non-receipt of the E-Statement, or failure to read the relevant payment notification in the E-Statement.
- 4.2 Terms governing repayments, and any defaults in repayment, shall be those Terms and Conditions included in the Credit Card Agreement signed by the Customer with the Bank.

٧-٢ بالتقدم بطلب للحصول على الخدمة، وبعد قبول البنك لتوفير الخدمة، سيتوقف إرسال الإخطارات والمراسلات الأخرى للعميل فوراً وتلقائياً، إلا إذا اختار العميل صراحة استمرار الحصول على وثائق ورقية بالإضافة للخدمة.

٨-٢ يقوم البنك بإرسال الوثائق الإلكترونية إلى البريد الإلكتروني (وحيث يكون مطبقاً بموجب الشرط ٧-٢ أعلاه، فإن أي مستند ورقي سيتم إرساله على العنوان الفعلي) الذي يحدده المخول بالتوقيع عن الحساب، وحسب الشرط ٩-٢ أدناه، إلى أي بريد إلكتروني إضافي يتم تحديده.

٩-٢ يحتفظ البنك بالحق في تحديد عدد عناوين البريد الإلكتروني الأخرى المحددة للحصول على الخدمة وفقاً لتقديره المطلق.

١٠-٢ تُعتبر الوثائق الإلكترونية بمثابة دليل قطعي على الحساب، بما في ذلك كافة العمليات التي تم إجراؤها على الحساب والمبالغ المستردة والمستحقة، ويحق للعميل خلال أربعة عشر (١٤) من تاريخ تسليم الاعتراض على أية معاملات أو مبالغ واردة في الوثيقة الإلكترونية وإلا يفقد العميل حقه في الاعتراض على أي مبلغ مذكور.

١١-٢ يتعين على العميل تحديد تكرار عملية تقديم الوثائق الإلكترونية لكل من حساباته المدرجة كجزء من طلبه الخاص بالحصول على خدمة الوثائق الإلكترونية.

١٢-٢ في حال تعدد المخولين بالتوقيع عن الحساب، يقبل البنك التعليمات المتعلقة بالخدمة فقط وفق التحويل المحدد في شروط فتح الحساب.

٣- الاستلام

١-٣ يتحمل العميل مسؤولية ضمان التحقق الدائم من بريده الإلكتروني الوارد، ومراجعة الوثائق الإلكترونية عند استلامها أو نشرها لأول مرة أو نشرها. ويُعتبر العميل بأنه قد استلم وقرأ كافة الوثائق الإلكترونية في نهاية اليوم الذي يتم فيه إرسال الوثيقة الإلكترونية أو نشرها من قبل البنك.

٢-٣ في حال عدم تمكن العميل من الوصول إلى الوثيقة الإلكترونية فإنه يقوم بإخطار البنك بذلك خلال أربع وعشرين (٢٤) ساعة من استلامه للوثيقة الإلكترونية، ويبدل البنك جهوده المعقولة لإعادة إرسال رسالة إلكترونية جديدة للعميل تتضمن الوثيقة الإلكترونية يمكن للعميل الدخول إليها خلال أربع وعشرين (٢٤) ساعة من ذلك الإشعار. وعند انتهاء تلك المدة الإضافية، يُعتبر العميل بأنه قد استلم الوثيقة الإلكترونية ودخل إليها، وذلك في حال عدم وجود أي إغفاق متعمد أو إهمال جسيم من قبل البنك.

٤- إعادة سداد دفعات بطاقات الائتمان

١-٤ تصبح كافة دفعات بطاقات الائتمان مستحقة ومتوجبة الأداء في تاريخ الاستحقاق المشار إليه في كل كشف حساب إلكتروني يتم إرساله للعميل عبر البريد الإلكتروني. ويتحمل العميل كامل المسؤولية والتبعات عن الأداء الفوري والكامل للدفعات المستحقة وذلك بصرف النظر عن استلامه أو عدم استلامه لكشف حساب إلكتروني، أو إغفائه بقراءة إشعار الدفعة المعنية في كشف الحساب الإلكتروني.

٢-٤ تخضع عملية رد الدفعات المستحقة وأي إغفاق في عمليات إعادة السداد لنفس البنود والشروط الواردة في اتفاقية بطاقة الائتمان الموقعة بين العميل والبنك.



البنك العربي المتحد UNITED ARAB BANK

5. CUSTOMER'S OBLIGATIONS

The Customer must use the Service responsibly. The Service must not be used for any fraudulent or illegal purpose; to interrupt or damage the Bank's services, including this Service; or to make them less efficient. The Service must not be used for the transmission of any defamatory, racist, blasphemous or obscene message. The Customer must not use the Service to cause inconvenience, offence or disruption to the Bank or any of its staff.

6. FORCE MAJEURE

The Bank shall not be liable for any failure to perform the obligations described in these Terms & Conditions due to events beyond its control, including but not limited to failure of the internet system. In such events, the Bank shall use its best efforts to restore the Service as soon as is reasonably possible.

7. SECURITY AND RESPONSIBILITY FOR CUSTOMER DATA

- 7.1 The Bank will take all reasonable care to ensure the security of account information conveyed through the Service. E-Documents will be security protected by means of a password or other authentication data issued to the Customer.
- 7.2 The Customer will take all reasonable care to ensure that their email address designated for the Service and their E-Document password is not accessed by any third party.
- 7.3 The Customer acknowledges the risk that data sent and received through the internet/by email, including any confidential information, may be accessed or seen by third parties.
- 7.4 The Customer understands and agrees that the storage of information, including without limitation, the email password, the E-Document password and any other authentication data needed to use the Service, the Bank account information, the transaction activity, the Bank account balances and any other information stored on the Customer's or any third party's personal computer and/or mobile device shall be stored at the Customer's risk and liability. The Bank shall not be responsible for any unauthorised access by or disclosure of such information to third parties.
- 7.5 The Customer releases and discharges the Bank, its shareholders, directors, officers, employees and representatives from, and waives any right that accrues to the Customer at law against the Bank, its shareholders, directors, officers, employees and representatives to, any damages suffered by the Customer, directly or indirectly, due to any unauthorised access by or disclosure of confidential information to third parties.

8. BREACH

Any breach of these Terms & Conditions by the Customer may, at the Bank's absolute discretion, result in the immediate withdrawal of this Service.

9. INDEMNITY

The Customer unconditionally and irrevocably undertakes to indemnify and hold harmless the Bank, its shareholders, directors, officers, employees and representatives against all losses, costs, damages or expenses arising, directly or indirectly, as a result of (a) generating, delivering and/or receiving the E-Document, (b) errors, delays in transmission or unauthorised alteration, usage or manipulation of the data contained in the E-Document or otherwise caused as a result of delivery of the E-Document or (c) unauthorised access by or disclosure of confidential information in the E-Document to third parties.

٥- التزامات العميل

يتعيّن على العميل استخدام الخدمة بمسؤولية، إذ يتعيّن عليه عدم استخدام الخدمة لأي غرض احتيالي أو غير قانوني؛ أو لعرقلة تقديم البنك لأية خدمات أو الإضرار أو التقليل من فاعليتها، بما في ذلك هذه الخدمة. كما يتعيّن عدم استخدام الخدمة لنقل أية رسائل تحتوي على شتائم أو عبارات عنصرية أو إساءة للمعتقدات الدينية أو غيره. ويتعيّن على العميل عدم استخدام الخدمة بشكل يتسبب بإزعاج أو إساءة أو إعاقة لعمل البنك أو أي من موظفيه.

٦- القوى القاهرة

لا يتحمّل البنك المسؤولية عن أي إغفاق بأداء تعهّداته والتزاماته المبيّنة في هذه البنود والشروط نتيجة لأحداث خارجة عن إرادته، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر انقطاع خدمة الإنترنت، وفي تلك الحالة، يبذل البنك جهوده المعقولة لإعارة الخدمة حالما يكون ذلك ممكناً بشكل معقول.

٧- الأمن والمسؤولية عن بيانات العميل

- ١-٧ يتخذ البنك العناية المعقولة لتأمين كافة ترتيبات لضمان أمن معلومات الحساب المنقولة عبر الخدمة، سيّتم حماية الوثائق الالكترونية عن طريق كلمة مرور أو بيانات مصادقة أخرى صادرة للعميل.
- ٢-٧ يتخذ البنك العناية المعقولة لضمان عدم الدخول إلى حساب البريد الإلكتروني المخصص للخدمة أو لكلمة المرور الخاصة بوثائقه الالكترونية من قبل الغير.
- ٣-٧ يقرّ العميل بإمكانية تعرّض البيانات التي يتم استلامها وإرسالها عبر الإنترنت/ البريد الإلكتروني، بما في ذلك أية معلومات سرّية، لخطورة الدخول إليها من قبل أطراف أخرى.
- ٤-٧ يتفهم العميل ويوافق على أن تخزين المعلومات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، كلمة سر البريد الإلكتروني، وكلمة مرور الوثائق الالكترونية وأي بيانات تعريفية أخرى مطلوبة لهذه الخدمة، ومعلومات حساب البنك، ونشاطات العمليات، وأرصدة حساب البنك، وأية معلومات أخرى مخزّنة على حاسوب العميل أو أي طرف آخر و/أو هاتفه المتحرك، يتم على مسؤولية العميل الشخصية بحيث يتحمل هو المخاطر المترتبة. ولا يتحمّل البنك أية مسؤولية عن أي دخول غير مخوّل أو إفصاح عن تلك المعلومات إلى أطراف أخرى.
- ٥-٧ يعفي العميل البنك وبخيله هو ومساهميه ومدرائه ومسؤوليه وموظفيه وممثليه، ويتنازل عن أي حق قانوني له ضد البنك ومساهميه ومدرائه ومسؤوليه وموظفيه وممثليه، بسبب أي ضرر يتكبّده العميل، بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة للدخول غير المخوّل من قبل أطراف أخرى أو الإفصاح عن معلومات سرّية تخص العميل.

٨- الإخلال

قد يؤدي أي إخلال بهذه البنود والشروط من قبل العميل، بناء على تقدير البنك المطلق، إلى الإيقاف المباشر لهذه الخدمة.

٩- التعويض

يتعهّد العميل بشكل قطعي وغير مشروط بتعويض البنك وإبقائه هو ومساهميه ومدرائه ومسؤوليه وموظفيه وممثليه بمنأى عن كافة الخسائر أو التكاليف أو الأضرار أو النفقات الناجمة بشكل مباشر أو غير مباشر عن: (أ) منح، تسليم و/أو استخدام الوثائق الإلكترونية، (ب) الأخطاء أو التأخيرات في نقل الوثائق الإلكترونية أو التعديل أو الاستخدام أو التلاعب غير المخوّل بالبيانات الواردة فيها، أو الناجمة بخلاف ذلك عن تسليم الوثائق الإلكترونية أو (ج) الدخول إلى معلومات الوثائق الإلكترونية السرية أو الإفصاح عنها بشكل غير مخوّل من قبل أو إلى أطراف أخرى.



البنك العربي المتحد UNITED ARAB BANK

10. MODIFICATION AND TERMINATION OF THE SERVICE

The Bank reserves the right to modify this Service in any way at its absolute discretion. The Customer shall be notified in writing in the event of discontinuance of this Service where circumstances reasonably allow.

11. COPYRIGHT

All materials (including, without limitation, all designs, texts, graphics and their selection and arrangement) relating to the Service are the copyright of the Bank. No such materials may be copied or reproduced in any form whatsoever, whether physical, electronic or otherwise, without the Bank's express prior written consent.

12. FEES

The Bank currently does not charge a fee for the Service. However, the Bank reserves the right to impose any such fees in the future in line with the Bank's prevailing policies, including a fee for any paper copy of the E-Document requested by the Customer under Condition 15.1 below. Any such implementation of fees shall be notified to the Customer in advance.

13. ANTI-MONEY LAUNDERING

All facilities and services offered by the Bank are subject to all information requested being provided by the Customer in accordance with all applicable anti-money laundering regulations of the Central Bank of the United Arab Emirates and the Bank. If such information criteria are not met, the Bank is under no obligation to, and has the absolute right to refuse to, offer any facilities and services to the Customer.

14. ADVERTISING

The Bank may advertise any of its products and services through the Service.

15. MISCELLANEOUS

15.1 The Bank may, upon the request of the Customer, provide the Customer with a paper copy of any of the Customer's account E-Documents showing the information detailed above in Condition 2.3 to 2.6. The Bank may charge a fee for this service.

15.2 These Terms & Conditions shall apply in full and in addition to all other Terms and Conditions applicable to the Customer in connection with its services and facilities from the Bank. The provision of all services and facilities offered by the Bank is subject to the Customer's acceptance of all related Terms and Conditions. Non-acceptance or breach of the Terms & Conditions shall result in the immediate withdrawal of such services or facilities.

15.3 By completing the E-Document Service application process whether in a paper-based or electronic form, the Customer confirms that all information provided by them is true, accurate and up-to-date and the Customer has read, understood and agrees to be bound by these Terms & Conditions. The Bank may, at any time, request any additional information as reasonably necessary and the Customer shall promptly comply with any such requests.

15.4 The Bank expressly reserves the right to amend these Terms & Conditions from time to time, at its absolute discretion. Any such amendments shall be posted on the Bank's website. The Customer's continued use of the Service shall be deemed to be acceptance of these Terms & Conditions and any amendments made, unless written notice is sent by the Customer indicating otherwise, upon which the Service shall be immediately withdrawn from the Customer.

١٠- تعديل وإنهاء الخدمة

يحتفظ البنك بحقّه في تعديل الخدمة بأية طريقة كانت بناءً على تقديره المطلق. ويتم إبلاغ العميل خطياً في حال إيقاف الخدمة عندما تسمح الظروف بذلك وبشكل معقول.

١١- حقوق الملكية

تعتبر كافة المواد (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر كافة التصميمات والنصوص والرسوم وطريقة اختيارها وترتيبها) المتعلقة بالخدمة ملكاً للبنك. ولا يجوز نسخ تلك المواد أو إعادة إنتاجها بأي شكل مهما كان، سواء بشكل ورقي أو إلكتروني أو بخلاف ذلك، دون الحصول أولاً على موافقة البنك الخطية المسبقة.

١٢- الرسوم

لا يفرض البنك حالياً أية رسوم أو مبالغ على الخدمة، ولكن، يحتفظ البنك بحقّه في فرض أي من تلك الرسوم في المستقبل تماشياً مع سياسات البنك النافذة، بما في ذلك رسوم أية نسخ ورقية للوثائق الإلكترونية المطلوبة بواسطة العميل بموجب الشرط ١٥-١ أدناه. ويتم إبلاغ العميل عن أية رسوم يتم فرضها مسبقاً.

١٣- مكافحة غسيل الأموال

تخضع كافة التسهيلات والخدمات المقدمة من قبل البنك للمعلومات المطلوب تقديمها من قبل العميل وفقاً لأنظمة مكافحة غسيل الأموال النافذة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي و البنك. في حال عدم تحقق معيار تلك المعلومات فإن البنك لا يتعهد البتة، بل ويتمتع بالحق المطلق في رفض تقديم أية تسهيلات وخدمات للعميل.

١٤- الإعلان

يحق للبنك الإعلان عن أي من منتجاته وخدماته عبر الخدمة.

١٥- أحكام متنوعة

١٥-١ يجوز للبنك، بناءً على طلب العميل، تزويد العميل بنسخة ورقية عن أي من وثائق العميل الإلكترونية التي تظهر المعلومات المفضلة أعلاه في الشرط ٢-٣ إلى ٢-٦. ويجوز للبنك فرض رسوم على هذه الخدمة.

١٥-٢ تنطبق هذه البنود والشروط بشكل كامل بالإضافة إلى كافة البنود والشروط الأخرى النافذة على العميل بخصوص الخدمات والتسهيلات التي يحصل عليها من البنك. كما يخضع تقديم كافة الخدمات والتسهيلات من قبل البنك لقبول العميل لكافة البنود والشروط ذات الصلة، ولكن لا يؤدي عدم قبول أو الإخلال بالبنود والشروط إلى إيقاف الفوري لتلك الخدمات أو التسهيلات.

١٥-٣ يؤكّد العميل من خلال إكماله لإجراء طلب خدمات الوثائق الإلكترونية، سواء كان نموذج ورقي أو إلكتروني، على صحة ودقّة وحدثة كافة المعلومات المقدمة من قبله، وبأنّ العميل قد قرأ وفهم ووافق على الالتزام بهذه البنود والشروط، ويجوز للبنك في أي وقت طلب أية معلومات إضافية على الشكل الضروري والمعقول، حيث يلتزم العميل على الفور بأي من تلك الطلبات.

١٥-٤ يحتفظ البنك صراحةً بحقّه في تعديل هذه البنود والشروط من وقت لآخر بموجب تقديره المطلق، حيث يتم نشر أي من تلك التعديلات على الموقع الإلكتروني للبنك، ويُعتبر استمرار العميل في استخدام الخدمات بمثابة قبول لهذه البنود والشروط وأية تعديلات يتم إجراؤها، ما لم يرسل العميل إشعاراً خطياً يشير إلى خلاف ذلك، وعندها يتم إيقاف الخدمات على الفور.



البنك العربي المتحد UNITED ARAB BANK

15.5 If, at any time, any provision of these Terms & Conditions is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions shall in any way be affected or impaired by the same.

١٥- في حال أصبح أي من أحكام هذه البنود والشروط في أي وقت، باطلاً أو غير قانوني أو غير نافذ من أي ناحية من النواحي، فإن عدم قانونيته أو نفاذه أو قابليته للتطبيق لا تؤثر على بقية الأحكام بأية طريقة كانت.

16. LANGUAGE

The E-Document Service application process and these Terms & Conditions are available in Arabic and English. In the event of any discrepancy between the two texts which results in a legal dispute, the Arabic language translation shall prevail.

١٦- اللغة

يكون نموذج إجراء خدمة الوثائق الإلكترونية و هذه البنود والشروط باللغتين العربية والإنجليزية. وفي حال أي تعارض بين النصين لأي سبب قانوني، يتم الرجوع إلى النص المكتوب باللغة العربية.

17. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

The E-Document Service application process and these Terms & Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. Any dispute arising from these shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of the United Arab Emirates.

١٧- القانون الحاكم والسلطة القضائية

يحكم نموذج إجراء الوثائق الإلكترونية و هذه البنود والشروط، ويُفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وأي نزاع ينجم بخصوصها يخضع للسلطة الحصرية لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة.